



Drinking at its best

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. Disposizioni Generali

1. Le sottoriportate definizioni sono in seguito utilizzate nel presente documento. Il singolare include il plurale e viceversa. Il femminile include il maschile e viceversa.

- “Venditore”: s’intende ODL S.r.l.;
- “Acquirente”: s’intende la persona, la ditta o società dalla quale si riceve l’ordine di acquisto;
- “Prodotto”: s’intende tutti i prodotti commercializzati dal Venditore ed acquistati dall’Acquirente in rispetto dei termini e condizioni indicati nel presente documento, così come tutti gli altri accordi contrattuali intercorsi tra Venditore e Compratore.

2. I termini e le condizioni qui di seguito indicati (di seguito, “Condizioni Generali di Vendita”) formano parte integrante dei contratti conclusi tra il Venditore e l’Acquirente per la fornitura dei Prodotti del Venditore e prevalgono su eventuali norme generali predisposte dall’Acquirente, salvo accettazione scritta da parte del Venditore.

3. Il Venditore si riserva il diritto di modificare, integrare o variare le Condizioni Generali di Vendita, allegando tali variazioni alle offerte ovvero a qualsivoglia corrispondenza inviata per iscritto all’Acquirente.

2. Offerte e Ordini

1. Il Venditore si riserva la facoltà di accettare ordinativi minimi di merce nella misura di euro 200,00 (duecento). In caso di ordini di valore inferiore, il Venditore avrà la facoltà di applicare un diritto fisso per i costi di gestione della pratica amministrativa pari a euro 50,00 (cinquanta).

2. Il Venditore accetterà unicamente ordini regolarmente sottoscritti dall’Acquirente ed emessi nelle seguenti modalità:

- (a) su carta intestata dell’Acquirente,
- (b) confermati dall’Acquirente con timbro e firma su propria offerta ufficiale,
- (c) via e-mail, tramite allegato che contenga le caratteristiche di cui alla precedente lettera (a).

3. Il Venditore si riserva la facoltà di accettare documenti di ordini completamente o parzialmente privi di indicazione dei codici Prodotto e/o relativa indicazione dei quantitativi ordinati.

O.D.L. s.r.l.

Capitale Sociale euro 180.000 int. versato
R.E.A. Lecco n. 164536 - Mecc. n. LC 001662
Cod. Fiscale - P. IVA - Reg. Imp. di Lecco - V.A.T. IT:
00779230135

Sede e Stabilimento
23827 Lierna (Lecco)
Via Ciserino, 4/A
Tel. (0341) 1918071

Uffici amministrativi
20129 Milano
Via Mameli, 31
Tel. (02) 718584
amministrazione@odl.it

Uffici commerciali
Tel. (0341) 742006
odl@odl.it



Drinking at its best

4. Errori di stampa, scrittura e calcolo nelle offerte, nelle conferme d'ordine o nelle fatture da parte del Venditore, laddove riconoscibili con l'ordinaria diligenza, non impegnano il Venditore che si riserva il diritto di conteggiare eventuali differenze in un secondo tempo.
5. Le quotazioni ed offerte rimarranno in vigore per un periodo di tempo di 30 (trenta) giorni dalla data di emissione, salvo diversa conferma scritta del Venditore. Il Venditore, comunque, si riserva il diritto di annullare o rivedere le quotazioni ed offerte in qualunque momento prima della emissione della conferma scritta di accettazione dell'ordine.
6. Gli ordini effettuati dall'Acquirente non s'intendono accettati finché non siano stati confermati per iscritto dal Venditore. Nel caso in cui il Venditore non provveda alla conferma per iscritto di un ordine negoziato verbalmente, l'emissione della fattura da parte del Venditore oppure l'esecuzione dell'ordine da parte del Venditore sarà considerata quale conferma. L'importo minimo fatturabile è di euro 200,00 (duecento).
7. Qualsiasi ordinativo, proposta d'ordine, commessa o richiesta di fornitura, in qualsiasi forma inoltrata al Venditore, costituisce proposta contrattuale irrevocabile a favore del Venditore per giorni sessanta (60) dalla data di ricezione al Venditore con libertà del Venditore di accettare o non l'ordine secondo insindacabile giudizio del Venditore stesso. Gli ordini e/o le modifiche di ordini effettuati verbalmente o telefonicamente devono essere confermati per iscritto da parte dell'Acquirente. In caso contrario, il Venditore non si assume alcuna responsabilità con riguardo a eventuali errori o possibili fraintendimenti. Le proposte pervenute attraverso agenti, collaboratori o procacciatori si intendono sempre pervenute "salvo approvazione del Venditore".
8. L'eventuale richiesta di modifica ordine già confermato, pervenuta oltre cinque (5) giorni lavorativi dall'emissione della conferma d'ordine, comporta l'applicazione a carico dell'Acquirente dell'"Onere per la gestione servizio modifica ordine", quantificato in euro 50,00 (cinquanta), anche in caso di successiva impossibilità da parte del Venditore di esecuzione della modifica richiesta.
9. L'ordine confermato dal Venditore è irrevocabile per l'Acquirente passati cinque (5) giorni lavorativi dall'emissione della conferma d'ordine. Resta salva la facoltà del Venditore di accettare la richiesta di annullamento dell'ordine, in tal caso sarà addebitato all'Acquirente l'Onere a titolo di risarcimento, quantificato in almeno il 5% del totale ammontare dell'ordine con un minimo di euro 100,00 (cento).

3. Prezzi e Termini di Pagamento

O.D.L. s.r.l.

Capitale Sociale euro 180.000 int. versato
R.E.A. Lecco n. 164536 - Mecc. n. LC 001662
Cod. Fiscale - P. IVA - Reg. Imp. di Lecco - V.A.T. IT:
00779230135

Sede e Stabilimento
23827 Lierna (Lecco)
Via Ciserino, 4/A
Tel. (0341) 1918071

Uffici amministrativi
20129 Milano
Via Mameli, 31
Tel. (02) 718584
amministrazione@odl.it

Uffici commerciali
Tel. (0341) 742006
odl@odl.it



Drinking at its best

1. Il Venditore è libero di modificare ed aggiornare in qualsiasi momento i propri prezzi e le proprie offerte. L'eventuale invio da parte del Venditore di materiale pubblicitario (come ad esempio cataloghi, volantini, listini prezzi o altro materiale descrittivo dei Prodotti) non recante espressamente la dizione "offerta" od altra equivalente, non costituisce proposta di vendita e non vincola in alcun modo il Venditore di fronte all'Acquirente. Le fatture del Venditore si intendono accettate se non vengono contestate per iscritto da parte dell'Acquirente entro 10 (dieci) giorni dal loro ricevimento, a pena di decadenza.
2. I Prezzi dei Prodotti non sono comprensivi di IVA, che deve essere corrisposta al momento della consegna o in conformità alle specifiche disposizioni indicate nella fattura. A meno che non sia diversamente precisato, tutti i prezzi indicati in qualsivoglia documento o corrispondenza emessi dal Venditore si intendono non comprensivi dei costi di trasporto, né degli oneri accessori indicati Listino Prezzi in vigore al momento della conclusione del contratto. Le imposte, bolli, spese doganali ed ogni altro onere aggiuntivo non sono compresi nei prezzi. Salvo una qualunque esenzione, tali costi ed oneri saranno pagati dall'Acquirente e se eventualmente pagati del Venditore, il loro ammontare sarà fatturato all'Acquirente in aggiunta ai prezzi quotati. I prezzi sono soggetti a correzioni dovute ad errori di stampa.
3. Il pagamento del Prezzo Netto indicato in fattura deve essere effettuato privo di qualsivoglia riduzione secondo quanto riportato in conferma d'ordine e nella fattura stessa.
4. In aggiunta agli altri rimedi consentiti dalla legge applicabile o dalle presenti Condizioni Generali di Vendita, il Venditore si riserva il diritto di applicare interessi di mora sui ritardati pagamenti a decorrere dalla data in cui sia maturato il diritto al pagamento, calcolati al tasso ufficiale di riferimento della Banca Centrale Europea aumentato di 8 (otto) punti percentuali.
5. Nel caso in cui l'Acquirente non effettui il pagamento nei termini e secondo le modalità indicate dal Venditore; o nel caso in cui l'attività dell'Acquirente sia condotta non in conformità al corso ordinario degli affari, con ciò intendendosi, senza alcuna limitazione: l'emissione di atti di sequestro o di protesti, o quando i pagamenti siano stati ritardati o siano state richieste o promosse procedure concorsuali, il Venditore ha il diritto, a propria discrezione, di sospendere o di cancellare ulteriori consegne e di dichiarare qualsiasi pretesa derivante dal rapporto d'affari come immediatamente esigibile. Inoltre, il Venditore può anche in tali casi richiedere anticipi sui pagamenti o un deposito in garanzia.
6. In caso di pagamenti concordati in misura dilazionata, qualora non venisse pagata puntualmente anche una sola rata di prezzo, il Venditore potrà esigere immediatamente l'intero prezzo con

O.D.L. s.r.l.

Capitale Sociale euro 180.000 int. versato
R.E.A. Lecco n. 164536 - Mecc. n. LC 001662
Cod. Fiscale - P. IVA - Reg. Imp. di Lecco - V.A.T. IT:
00779230135

Sede e Stabilimento
23827 Lierna (Lecco)
Via Ciserino, 4/A
Tel. (0341) 1918071

Uffici amministrativi
20129 Milano
Via Mameli, 31
Tel. (02) 718584
amministrazione@odl.it

Uffici commerciali
Tel. (0341) 742006
odl@odl.it



Drinking at its best

decadenza dal beneficio del termine dell'Acquirente anche se non ricorrono le condizioni di cui all'art. 1186 CC. In alternativa, il Venditore potrà considerare risolto il contratto per inadempimento, trattenere tutte le somme nel frattempo versate dall'Acquirente in conto maggior avere a titolo di risarcimento danno.

7. Anche in caso di notifica di contestazioni per vizi e difetti, l'Acquirente non potrà iniziare o proseguire azioni se prima non avrà integralmente pagato il prezzo nei termini del contratto. I pagamenti, in nessun caso, potranno essere sospesi o ritardati: qualora fossero insorte contestazioni, le relative azioni non potranno essere iniziate o proseguite se prima non si sarà provveduto al pagamento del prezzo secondo i termini e i modi stabiliti.

8. Il Venditore si riserva comunque il diritto di sospendere la consegna dei prodotti qualora, a proprio insindacabile giudizio, le condizioni patrimoniali dell'Acquirente siano divenute tali da rendere comunque difficile il conseguimento del pagamento.

9. In ogni caso e comunque la proprietà dei prodotti trapassa a favore dell'Acquirente solamente con l'integrale pagamento del prezzo anche se i prodotti siano già stati montati o infissi in altri prodotti di proprietà dell'Acquirente o di terzi. In caso di mancato pagamento del corrispettivo si conviene espressamente il diritto del Venditore di rivendicare la proprietà dei prodotti anche presso terzi o presso l'Acquirente ed il diritto di ottenere la riconsegna ed il rilascio - anche con diritto di ottenere decreti ingiuntivi di riconsegna e rilascio - e con diritto del Venditore a procedere allo smontaggio ed alla rimozione dei prodotti.

10. L'Acquirente non ha alcun diritto di effettuare alcuna compensazione, trattenuta o riduzione tranne che nel caso in cui la propria domanda in tal senso sia stata definitivamente e giudizialmente accolta.

4. Termini di Consegna

1. Se non diversamente concordato per iscritto, la consegna dei Prodotti si intende pattuita EXW (Incoterms 2020) dallo stabilimento del Venditore.

2. L'Acquirente provvede al mezzo di trasporto ed è responsabile per la sua disponibilità entro il termine pattuito. Il Venditore deve essere immediatamente informato di ogni ritardo. Qualsiasi costo da ciò derivante è a carico dell'Acquirente.

3. Tutti i termini temporali - anche di consegna, resa, posa in opera e finitura, anche se definiti

O.D.L. s.r.l.

Capitale Sociale euro 180.000 int. versato
R.E.A. Lecco n. 164536 - Mecc. n. LC 001662
Cod. Fiscale - P. IVA - Reg. Imp. di Lecco - V.A.T. IT:
00779230135

Sede e Stabilimento
23827 Lierna (Lecco)
Via Ciserino, 4/A
Tel. (0341) 1918071

Uffici amministrativi
20129 Milano
Via Mameli, 31
Tel. (02) 718584
amministrazione@odl.it

Uffici commerciali
Tel. (0341) 742006
odl@odl.it



Drinking at its best

tassativi dall'Acquirente, si intendono comunque indicativi e assunti dal Venditore con ogni tolleranza d'uso. Se non diversamente concordato per iscritto, qualsiasi termine di consegna indicato non è vincolante per il Venditore. Salvo diverso accordo tra le parti, il termine di consegna indicativo è quello precisato nella conferma d'ordine.

4. I termini di consegna s'intendono automaticamente prolungati:

(i) qualora l'Acquirente non fornisca in tempo utile i dati necessari per la fornitura o richieda modifiche in corso di esecuzione o ancora ritardi nel rispondere alle richieste di approvazione di disegni e schemi esecutivi;

(ii) qualora l'Acquirente non sia in regola con i pagamenti;

(iii) qualora a giudizio insindacabile del Venditore, la condizione patrimoniale dell'Acquirente e/o l'ammontare del suo credito sia ritenuto tale da costituire evidente pericolo per il conseguimento del pagamento.

5. Il Venditore si riserva il diritto di effettuare ragionevolmente consegne parziali. Qualsiasi responsabilità per la consegna derivante da forza maggiore o da altri eventi imprevedibili non imputabili al Venditore, ivi inclusi, senza alcuna limitazione, terremoto, tempesta, alluvione, incendio, scioperi, serrate, eventi politici, disposizioni della pubblica amministrazione, successivi blocchi delle possibilità di esportazione o importazione, in considerazione della loro durata e della loro portata, liberano il Venditore dall'obbligo di rispettare qualsiasi termine di consegna pattuito.

6. Il Venditore non è obbligato ad accettare resi dei prodotti, salvo che sia stato espressamente pattuito per iscritto. Qualsiasi costo a tal fine sostenuto è a carico dell'Acquirente.

7. Le operazioni di carico degli automezzi inviati dall'Acquirente dovranno essere eseguite unicamente da personale dell'Acquirente con mezzi in propria dotazione; il Venditore si limiterà a porre le merci, regolarmente imballate e pallettizzate, a bordo ribalta. In nessun caso, e anche laddove proprio personale dovesse collaborare alle operazioni di carico, il Venditore potrà assumere la qualifica di caricatore ed essere pertanto chiamata a rispondere in ipotesi di sinistro, danni alla merce, smarrimenti, bagnamenti, schiacciamenti verificatisi durante il trasporto, restando tutte le ipotesi di danno alle merci di esclusiva responsabilità dell'Acquirente e del vettore da questi incaricato, qualunque sia la modalità convenuta per il trasporto. Eventuali coperture assicurative sulle merci oggetto di spedizione e trasporto commissionati dall'Acquirente saranno a carico esclusivo di quest'ultimo, non essendo tenuta a tale onere il Venditore, salvo apposito accordo con l'Acquirente, espresso in forma scritta.

O.D.L. s.r.l.

Capitale Sociale euro 180.000 int. versato
R.E.A. Lecco n. 164536 - Mecc. n. LC 001662
Cod. Fiscale - P. IVA - Reg. Imp. di Lecco - V.A.T. IT:
00779230135

Sede e Stabilimento
23827 Lierna (Lecco)
Via Ciserino, 4/A
Tel. (0341) 1918071

Uffici amministrativi
20129 Milano
Via Mameli, 31
Tel. (02) 718584
amministrazione@odl.it

Uffici commerciali
Tel. (0341) 742006
odl@odl.it



Drinking at its best

5. Dovere di Ispezione e Accettazione dei Prodotti

1. Al momento della presa in consegna dei Prodotti, l'Acquirente dovrà immediatamente:
 - (i) verificare le quantità e l'imballaggio dei Prodotti e registrare qualsiasi obiezione nella nota di consegna;
 - (ii) effettuare un controllo di conformità dei Prodotti rispetto a quanto indicato nella conferma d'ordine e registrare qualsiasi difformità nella nota di consegna.

2. Nel caso di denuncia di vizi l'Acquirente deve rispettare le procedure e i termini che seguono:
 - (i) la comunicazione deve essere effettuata entro non più di 8 (otto) giorni lavorativi a partire dalla presa in consegna dei Prodotti da parte dell'Acquirente. Nel caso in cui la contestazione sia relativa ad un vizio che, nonostante l'ispezione iniziale, sia rimasto celato, la contestazione deve essere effettuata al più presto entro la fine del giorno lavorativo in cui il vizio sia stato scoperto e, in ogni caso, non più tardi di 2 (due) settimane dalla presa in consegna dei Prodotti;
 - (ii) tale comunicazione deve essere formulata per iscritto. Qualsiasi comunicazione effettuata telefonicamente non viene accettata;
 - (iii) la comunicazione deve chiaramente specificare la tipologia e l'ammontare dei vizi addotti;
 - (iv) l'Acquirente acconsente a mettere a disposizione i Prodotti contestati perché vengano ispezionati; tale ispezione verrà effettuata dal Venditore o da un perito nominato dal Venditore.

3. Nessuna contestazione con riferimento alle quantità, alla qualità, alla tipologia e all'imballaggio dei Prodotti potrà essere effettuata salvo che attraverso la comunicazione apposta alla nota di consegna, conformemente alla procedura sopra indicata.

4. Qualsiasi Prodotto per il quale non sia stata sollevata alcuna contestazione conformemente alle procedure e ai termini qui sopra indicati viene considerato approvato e accettato dall'Acquirente.

6. Termini di Garanzia

1. Oggetto

O.D.L. S.r.l. con sede legale in via Ciserino 4/A, 23827 Lierna (LC), Italia (di seguito "ODL") garantisce che questo prodotto è esente da difetti di materiali o di fabbricazione e conforme alle specifiche tecniche fornite da ODL. La garanzia ha una durata di 12 (dodici) mesi dalla data di spedizione del prodotto. Qualora il prodotto sia riconosciuto difettoso da ODL, lo stesso verrà riparato o sostituito gratuitamente, a discrezione di ODL, da parte di un centro di assistenza autorizzato ODL.

O.D.L. s.r.l.

Capitale Sociale euro 180.000 int. versato
R.E.A. Lecco n. 164536 - Mecc. n. LC 001662
Cod. Fiscale - P. IVA - Reg. Imp. di Lecco - V.A.T. IT:
00779230135

Sede e Stabilimento
23827 Lierna (Lecco)
Via Ciserino, 4/A
Tel. (0341) 1918071

Uffici amministrativi
20129 Milano
Via Mameli, 31
Tel. (02) 718584
amministrazione@odl.it

Uffici commerciali
Tel. (0341) 742006
odl@odl.it



Drinking at its best

Per acquisti effettuati nell'Unione Europea, la presente Garanzia lascia impregiudicati i diritti spettanti all'acquirente in forza della normativa applicabile in materia di vendita di beni. Per acquisti effettuati in Italia, si applicano le disposizioni del Codice Civile in materia di compravendita, nonché le eventuali normative specifiche applicabili a seconda della natura dell'acquirente (consumatore o professionista).

2. Esclusioni

La presente garanzia convenzionale è valida solo per prodotti utilizzati in un ambiente e per applicazioni idonei e non copre i difetti, le rotture, i malfunzionamenti, le mancate prestazioni o i danni derivanti da:

- a. prodotti che non siano accompagnati dalla relativa prova d'acquisto (ricevuta, scontrino fiscale o fattura), in quanto ciò renderebbe impossibile determinarne la data e il luogo di vendita.
- b. prodotti ai quali siano state rimosse le marcature di identificazione (numero di serie, lotto di produzione, codice prodotto, ecc.).
- c. prodotti giunti al termine del loro normale ciclo di vita previsto.
- d. danni al prodotto risultanti da incidenti verificatisi durante il trasporto.
- e. utilizzo negligente e/o improprio o uso scorretto dei prodotti.
- f. cattiva conservazione del prodotto a causa del mancato rispetto delle indicazioni fornite.
- g. installazione non corretta dei prodotti effettuata da personale non autorizzato da ODL.
- h. parti che si usurano naturalmente nel tempo (Materiali Consumabili) come guarnizioni, sigilli, anelli toroidali (O-Ring), ecc., la cui efficienza dipende dalla corretta manutenzione e sostituzione periodica secondo gli intervalli prescritti nei manuali utente.
- i. utilizzo del prodotto in modo non conforme alle informazioni fornite nella documentazione ufficiale di ODL (Manuali Utente, Schemi, Schede Tecniche e altri documenti). Ciò include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:
 - manomettere o modificare il prodotto in qualsiasi modo non espressamente autorizzato da ODL.
 - utilizzare il prodotto quando è danneggiato o presenta malfunzionamenti.
 - utilizzare liquidi, gas, o altre sostanze (incluso l'impiego di fluidi in uno stato fisico non consentito per la specifica apparecchiatura) non espressamente approvate nei manuali utente per il modello specifico.
 - superare i limiti operativi specificati, inclusi, a titolo esemplificativo, i limiti di pressione, temperatura e portata.
 - ignorare le avvertenze e le precauzioni di sicurezza indicate nei manuali utente.
 - effettuare installazioni o connessioni non conformi alle istruzioni fornite (incluso il posizionamento e l'orientamento non corretto del prodotto).

O.D.L. s.r.l.

Capitale Sociale euro 180.000 int. versato
R.E.A. Lecco n. 164536 - Mecc. n. LC 001662
Cod. Fiscale - P. IVA - Reg. Imp. di Lecco - V.A.T. IT:
00779230135

Sede e Stabilimento
23827 Lierna (Lecco)
Via Ciserino, 4/A
Tel. (0341) 1918071

Uffici amministrativi
20129 Milano
Via Mameli, 31
Tel. (02) 718584
amministrazione@odl.it

Uffici commerciali
Tel. (0341) 742006
odl@odl.it



Drinking at its best

- non eseguire la manutenzione ordinaria e straordinaria (es. revisioni o sostituzioni cicliche di componenti) nel rispetto delle scadenze e dei cicli indicati nei manuali utente.
- conservare o utilizzare il prodotto in condizioni ambientali non idonee (es. esposizione a fonti di calore radiante, temperature o umidità fuori dai range consentiti), come specificato nei manuali utente.
- utilizzare agenti detergenti, sanificanti o procedure di pulizia chimica non approvate che possano alterare i materiali (inclusi i materiali a contatto con alimenti - MOCA), o omettere di proteggere il prodotto da contaminazioni esterne durante lo stoccaggio o l'installazione.

Il rispetto rigoroso dei dati tecnici e delle avvertenze riportate nei manuali utente (disponibili sul sito web di ODL) è condizione essenziale per la validità della presente garanzia.

- j. imperfezioni estetiche relative alla superficie, alla finitura o all'aspetto del prodotto che fossero evidenti o individuabili al momento dell'acquisto.
- k. eventuali spese relative al trasporto del prodotto a e da un centro di assistenza autorizzato ODL.
- l. costi di manodopera necessari per rimuovere o reinstallare il prodotto dalla sua applicazione.
- m. indennizzo per disagio o per il mancato utilizzo del prodotto mentre lo stesso è in riparazione o in sostituzione.

La garanzia non sarà valida se il difetto o la non conformità risulteranno dipendenti da applicazioni non corrette o non idonee del prodotto, o se il prodotto non è stato correttamente messo in funzione. Qualsiasi alterazione, modifica o sostituzione di parti del prodotto non autorizzata da ODL può rappresentare un rischio di incidente e pertanto solleva il produttore da qualsiasi responsabilità civile o penale, e rende nulla la garanzia.

3. Informazioni aggiuntive e compatibilità

In questa garanzia e nella documentazione correlata del prodotto si fa riferimento a disegni aggiuntivi, programmi di garanzia, manuali utente, specifiche tecniche, linee guida sulla sicurezza o altre informazioni relative al prodotto ODL. Tutte queste informazioni sono reperibili e consultabili sul sito web di ODL all'indirizzo <https://www.odl.it/>.

È previsto che il prodotto ODL possa essere installato o utilizzato in combinazione con un prodotto diverso (Macchina) che non è progettato, fabbricato o venduto da ODL. È necessario esaminare attentamente tutte le informazioni sul prodotto, le avvertenze, le istruzioni e i disegni della Macchina per assicurarsi che il prodotto ODL sia compatibile con la Macchina e sia sicuro per l'uso con la Macchina. In caso di conflitto o incongruenza tra le informazioni fornite da ODL e le informazioni fornite dal produttore della Macchina, contattare ODL o il produttore della Macchina.

4. Acquirente

O.D.L. s.r.l.

Capitale Sociale euro 180.000 int. versato
R.E.A. Lecco n. 164536 - Mecc. n. LC 001662
Cod. Fiscale - P. IVA - Reg. Imp. di Lecco - V.A.T. IT:
00779230135

Sede e Stabilimento
23827 Lierna (Lecco)
Via Ciserino, 4/A
Tel. (0341) 1918071

Uffici amministrativi
20129 Milano
Via Mameli, 31
Tel. (02) 718584
amministrazione@odl.it

Uffici commerciali
Tel. (0341) 742006
odl@odl.it



Drinking at its best

La presente garanzia convenzionale opera unicamente nei confronti del primo acquirente al dettaglio del prodotto e non è trasferibile a terzi. I diritti nascenti in capo all'acquirente in base alla presente garanzia non sono cedibili.

5. Durata

La durata della presente garanzia convenzionale è di 12 (dodici) mesi a partire dalla data di spedizione del prodotto.

Il Periodo di Garanzia non si intenderà in alcun caso esteso o prolungato in caso di riparazione o sostituzione di componenti del prodotto ai sensi della presente garanzia.

6. Prevalenza

La presente garanzia convenzionale sostituisce qualsiasi precedente garanzia, dichiarazione o impegno manifestati per iscritto o verbalmente e rappresenta l'unico accordo intercorso tra ODL e l'acquirente in merito alla garanzia operante in relazione al prodotto da quest'ultimo acquistato. È pertanto espressamente esclusa qualsiasi garanzia non espressamente prevista dalla presente garanzia convenzionale.

7. Danni

Salvo quanto stabilito dalla presente garanzia convenzionale, ODL NON SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIVOGLIA DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALE O CONSEGUENZIALE, CHE POSSA DERIVARE, TANTO IN VIA CONTRATTUALE CHE EXTRACONTRATTUALE, IN CONSEGUENZA DELL'USO DEL PRODOTTO O IN RELAZIONE AD UNA CONTESTAZIONE SOLLEVATA AI SENSI DELLA PRESENTE GARANZIA CONVENZIONALE.

La garanzia convenzionale di cui sopra è la sola garanzia offerta da ODL, in sostituzione di qualunque altro rimedio. Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accessori o indiretti; quindi, la presente limitazione o esclusione potrebbe non essere applicabile al vostro caso.

8. Limitazione di responsabilità

QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE E TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE DERIVANTI DA CONSUETUDINI, USI COMMERCIALI, LEGGI O ALTRO SONO STRETTAMENTE LIMITATE AI TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA.

La presente garanzia convenzionale rappresenta, nei limiti consentiti dalla legge, l'unico rimedio concesso all'acquirente nei confronti di ODL in relazione al presente prodotto. Impregiudicato, per le vendite effettuate nell'Unione Europea, quanto stabilito dalla normativa comunitaria in materia di

O.D.L. s.r.l.

Capitale Sociale euro 180.000 int. versato
R.E.A. Lecco n. 164536 - Mecc. n. LC 001662
Cod. Fiscale - P. IVA - Reg. Imp. di Lecco - V.A.T. IT:
00779230135

Sede e Stabilimento
23827 Lierna (Lecco)
Via Ciserino, 4/A
Tel. (0341) 1918071

Uffici amministrativi
20129 Milano
Via Mameli, 31
Tel. (02) 718584
amministrazione@odl.it

Uffici commerciali
Tel. (0341) 742006
odl@odl.it



Drinking at its best

responsabilità da prodotto difettoso (inclusa la Direttiva (UE) 2024/2853 e le relative legislazioni attuative), in caso di accertata violazione di qualsivoglia garanzia, o di azioni legali promosse dall'acquirente nei confronti di ODL per asserite negligenze o altre responsabilità colpose di quest'ultima, all'acquirente spetterà unicamente, a discrezione di ODL, la riparazione o sostituzione dei componenti difettosi del prodotto, o dell'intero prodotto difettoso entro i limiti del presente contratto e senza alcun ulteriore obbligo di rimborso derivante da danni diretti e/o indiretti e/o consequenziali derivanti all'acquirente o a terzi a causa di difetti del prodotto (come ad esempio, anche provocando perdite di prodotto, danni a cose o persone, ecc.). ODL garantisce la conformità dei propri prodotti alle normative di settore applicabili (le quali sono specificate per ciascun prodotto all'interno del relativo manuale utente, fascicolo tecnico e documentazione correlata); tuttavia, la responsabilità per la valutazione dei rischi e la certificazione dell'assieme finale (Macchina) in cui il prodotto ODL viene integrato ricade interamente sul fabbricante della Macchina stessa. Nessun rivenditore, agente o dipendente di ODL è autorizzato a modificare, estendere o ampliare la presente garanzia. L'esecuzione di qualsiasi prestazione in garanzia ai sensi della presente garanzia convenzionale non costituisce ammissione o riconoscimento implicito dell'esistenza di difetti endemici di progettazione o di fabbricazione del prodotto stesso.

9. Procedura

La richiesta di attivazione dei diritti di garanzia deve essere presentata in forma scritta e deve rappresentare in dettaglio i difetti o la non conformità contestata, nonché i riferimenti alla fattura o alla conferma d'ordine di ODL o il numero identificativo dei prodotti o il numero di lotto di produzione. In caso di identificazione di eventuali difetti (anche occulti) della merce durante il periodo di garanzia, l'acquirente deve informare ODL di ciò, entro e non oltre il termine di 15 giorni di calendario dal momento della scoperta. Inoltre, su richiesta di ODL, il reclamo deve essere integrato con adeguata documentazione fotografica e una relazione di prova tecnica comprendente parametri e metodi utilizzati. Il reclamo non sarà valido se non conforme a quanto richiesto nel presente articolo.

Per essere presi in considerazione, i pretesi difetti devono essere denunciati per iscritto a ODL o a un centro di assistenza autorizzato ODL entro il Periodo di Garanzia ed entro otto giorni dalla consegna del relativo prodotto all'acquirente (in caso di difetti palesi) o dalla scoperta del difetto (in caso di difetti occulti), fermo restando il termine di 15 giorni di calendario dalla scoperta per la notifica a ODL. La mancata denuncia del difetto da parte dell'acquirente entro i termini di cui sopra comporterà la decadenza dello stesso da qualsivoglia diritto di garanzia in relazione al difetto stesso. Spetterà a ODL, a sua assoluta discrezione, stabilire se il difetto denunciato sia o meno coperto dalla presente garanzia convenzionale. Consultare il sito web di ODL all'indirizzo <https://www.odl.it/> per dettagli aggiuntivi circa la procedura da seguire per ottenere i servizi in garanzia e per individuare il centro di assistenza autorizzato più vicino.

O.D.L. s.r.l.

Capitale Sociale euro 180.000 int. versato
R.E.A. Lecco n. 164536 - Mecc. n. LC 001662
Cod. Fiscale - P. IVA - Reg. Imp. di Lecco - V.A.T. IT:
00779230135

Sede e Stabilimento
23827 Lierna (Lecco)
Via Ciserino, 4/A
Tel. (0341) 1918071

Uffici amministrativi
20129 Milano
Via Mameli, 31
Tel. (02) 718584
amministrazione@odl.it

Uffici commerciali
Tel. (0341) 742006
odl@odl.it



Drinking at its best

10. Legge applicabile e foro esclusivo

La presente garanzia convenzionale dovrà intendersi negoziata e conclusa a Milano (MI), Italia. La presente garanzia convenzionale ed ogni eventuale controversia nascente dalla stessa o ad essa relativa è disciplinata e dovrà essere interpretata in base al diritto italiano, con espressa esclusione della Convenzione di Vienna del 1980 sulla vendita internazionale di beni mobili. La decisione di ogni controversia di cui sopra spetterà alla giurisdizione e competenza esclusiva del Tribunale di Milano, Italia, con espressa esclusione di ogni altro foro concorrente.

7. **Estensione di Garanzia Convenzionale**

1. Oggetto e Durata dell'Estensione

1.1. In deroga a quanto previsto all'Articolo 5 della "Garanzia Convenzionale Limitata ODL", O.D.L. S.r.l. ("Venditore") concede un'estensione della garanzia convenzionale per un periodo aggiuntivo di 3 (tre) anni consecutivi, decorrenti dal giorno della scadenza dei primi 12 (dodici) mesi di garanzia standard (per un totale di 48 mesi dalla data di spedizione).

1.2. La prestazione eseguita in garanzia (riparazione o sostituzione) non prolunga il periodo della stessa né comporta la decorrenza di un nuovo periodo di garanzia. Ai fini del calcolo della scadenza, farà fede esclusivamente la data di inizio della garanzia originale.

2. Ambito di Applicazione e Limitazioni Temporali

2.1. L'estensione di garanzia si applica esclusivamente ai modelli, alle famiglie di prodotto e alle varianti specifiche espressamente indicate dal Venditore come beneficiari di tale estensione.

2.2. L'elenco esaustivo e aggiornato dei prodotti e dei relativi codici articolo (SKU) che godono dell'estensione di garanzia, nonché la data di decorrenza di tale beneficio per ciascun modello, è consultabile esclusivamente:

- Sul sito web ufficiale ODL: <https://www.odl.it/garanzia-estesa>

- All'interno del Listino Prezzi Ufficiale ODL in vigore al momento dell'acquisto.

2.3. L'estensione di garanzia non ha effetti retroattivi e non è applicabile a prodotti acquistati o ordinati precedentemente alla data di attivazione dell'estensione per lo specifico modello.

3. Limiti di Copertura e Esclusioni

3.1. L'estensione è valida ed applicabile unicamente al corpo centrale del riduttore e alla relativa valvola di sicurezza, garantendone il buon funzionamento nel tempo.

3.1. Sono espressamente esclusi dall'estensione (e soggetti alla sola garanzia standard di 12 mesi):

- Manometri e raccordi di ogni genere.

O.D.L. s.r.l.

Capitale Sociale euro 180.000 int. versato
R.E.A. Lecco n. 164536 - Mecc. n. LC 001662
Cod. Fiscale - P. IVA - Reg. Imp. di Lecco - V.A.T. IT:
00779230135

Sede e Stabilimento
23827 Lierna (Lecco)
Via Ciserino, 4/A
Tel. (0341) 1918071

Uffici amministrativi
20129 Milano
Via Mameli, 31
Tel. (02) 718584
amministrazione@odl.it

Uffici commerciali
Tel. (0341) 742006
odl@odl.it



Drinking at its best

- Componenti soggetti ad usura, invecchiamento o che necessitano di regolare pulizia e manutenzione.
- Vizi o rotture derivanti da uso improprio, negligenza o applicazione del prodotto a condizioni (pressione, temperatura, fluidi) diverse da quelle dichiarate da ODL nelle proprie istruzioni d'uso.

4. Condizioni di Validità e Manutenzione (Tutela Tecnica)

4.1. L'estensione di garanzia è operativa solo se il Prodotto è stato utilizzato e mantenuto in piena conformità con la documentazione tecnica e le istruzioni d'uso fornite da ODL.

4.2. È condizione essenziale per la validità della garanzia che sia stata effettuata la regolare manutenzione ordinaria e straordinaria (inclusa la sostituzione ciclica dei componenti di tenuta) secondo le scadenze, gli intervalli e le modalità prescritte nei manuali d'uso e nelle istruzioni tecniche di ODL.

4.3. La garanzia non è applicabile nei casi in cui risulti evidente la mancata o inadeguata manutenzione. ODL si riserva il diritto di richiedere la prova documentale degli interventi di manutenzione eseguiti.

5. Facoltà di Modifica

ODL si riserva il diritto di interrompere, limitare o modificare i termini e le condizioni della presente estensione di garanzia in ogni momento, salvo preavviso. Tali modifiche non avranno effetto sugli ordini già confermati.

6. Rinvio

Per quanto non espressamente previsto nel presente Allegato, si rimanda integralmente alle clausole della "Garanzia Convenzionale Limitata ODL", con particolare riferimento alle limitazioni di responsabilità e al foro competente (Tribunale di Milano).

8. **Limitazione della Responsabilità**

1. I prodotti commercializzati dal Venditore sono fabbricati in conformità alla normativa in vigore in Italia; qualsiasi requisito tecnico specifico diverso da quanto offerto dal Venditore deve essere preventivamente concordato per iscritto tra le parti e l'Acquirente si assume per intero il rischio di una eventuale difformità tra le norme italiane e quelle del paese di destinazione dei prodotti, tenendone indenne il Venditore.

2. Il Venditore farà tutto quanto in suo potere per consegnare i Prodotti entro i termini eventualmente concordati, ma in nessun caso potrà essere chiamato a rispondere dei danni direttamente o

O.D.L. s.r.l.

Capitale Sociale euro 180.000 int. versato
R.E.A. Lecco n. 164536 - Mecc. n. LC 001662
Cod. Fiscale - P. IVA - Reg. Imp. di Lecco - V.A.T. IT:
00779230135

Sede e Stabilimento
23827 Lierna (Lecco)
Via Ciserino, 4/A
Tel. (0341) 1918071

Uffici amministrativi
20129 Milano
Via Mameli, 31
Tel. (02) 718584
amministrazione@odl.it

Uffici commerciali
Tel. (0341) 742006
odl@odl.it



Drinking at its best

indirettamente causati dalla ritardata esecuzione di un contratto o dalla ritardata consegna dei Prodotti.

3. Tutti i disegni, fotografie, illustrazioni, descrizioni, dati tecnici e prestazioni od ogni altro dato ed informazione riguardante i prodotti siano essi contenuti in documenti o disegni acclusi all'offerta del Venditore o risultanti da cataloghi, prospetti, listini prezzi, pubblicità del Venditore hanno carattere esclusivamente indicativo. Deviazioni o scostamenti da questi non potranno costituire ragioni e motivi per la non accettazione della merce o viziare il contratto o essere motivo per reclami nei confronti del Venditore.

4. Tutti i disegni eventualmente inviati all'Acquirente per approvazione saranno ritenuti automaticamente approvati dall'Acquirente a meno che non vengano restituiti al Venditore con note e commenti diversi entro dieci (10) giorni lavorativi o entro i termini concordati all'atto della loro sottomissione all'Acquirente.

5. Tutti i prospetti, disegni, dati tecnici ed ogni altro materiale e informazioni tecniche acclusi all'offerta o forniti in connessione con la fornitura rimarranno di proprietà del Venditore e non potranno essere riprodotti o comunicati a terzi senza il consenso scritto del Venditore con divieto dell'Acquirente di utilizzarli per finalità diverse da quelle derivanti dal presente contratto.

6. L'Acquirente dichiara di aver liberamente scelto i beni tra la vasta gamma di prodotti del Venditore secondo proprio libero ed insindacabile giudizio. Ad ogni modo, l'Acquirente è comunque tenuto a verificare la capacità di collegamento e funzionamento del Prodotto nell'ambito degli apparati e dei macchinari complessi nei quali è destinato a funzionare. Il Venditore non conosce e non risponde dell'utilizzo pratico e dell'impiego concreto che l'Acquirente imporrà ai beni. Il Venditore, in nessun caso, è responsabile dell'utilizzo dei prodotti e dell'idoneità del Prodotto per l'utilizzo e lo scopo pratico al quale è destinato il Prodotto sia che sia usato singolarmente che in collegamento con altri prodotti che nell'ambito e/o all'interno di apparati complessi.

7. Il Venditore è esclusivamente responsabile del buon funzionamento dei prodotti forniti in rapporto alle caratteristiche e prestazioni da lui espressamente indicate. La responsabilità del Venditore è limitata alla sostituzione e/o riparazione e/o rimborso del valore fatturato come indicato nei precedenti articoli. Tolto l'obbligo di cui sopra, il Venditore non potrà in ogni caso essere ritenuto responsabile per qualsiasi danno diretto e/o indiretto e/o consequenziale derivante all'Acquirente o a terzi da difetti del Prodotto, incluse perdite di produzione, danni a cose o persone o altro.

O.D.L. s.r.l.

Capitale Sociale euro 180.000 int. versato
R.E.A. Lecco n. 164536 - Mecc. n. LC 001662
Cod. Fiscale - P. IVA - Reg. Imp. di Lecco - V.A.T. IT:
00779230135

Sede e Stabilimento
23827 Lierna (Lecco)
Via Ciserino, 4/A
Tel. (0341) 1918071

Uffici amministrativi
20129 Milano
Via Mameli, 31
Tel. (02) 718584
amministrazione@odl.it

Uffici commerciali
Tel. (0341) 742006
odl@odl.it



Drinking at its best

8. Il Venditore si riserva la facoltà di apportare modifiche al Prodotto, in qualunque momento, per esigenze della propria produzione o per introdurre miglioramenti funzionali e qualitativi.

9. Riserva di Proprietà

1. I Prodotti forniti rimangono di piena proprietà del Venditore fino alla data in cui l'Acquirente non abbia provveduto al pagamento dell'intero prezzo degli stessi e di tutte le somme dovute al Venditore. Fino a tale momento l'Acquirente conserva i prodotti in qualità di possessore fiduciario del Venditore e deve custodire i Prodotti adeguatamente immagazzinati, protetti e assicurati.

2. Nel caso in cui nel Paese in cui l'Acquirente ha il proprio domicilio per la validità della riserva di proprietà a favore del Venditore sia necessario l'espletamento di formalità amministrative o legali quali, senza alcuna limitazione, la registrazione dei Prodotti in pubblici registri, ovvero l'apposizione sugli stessi di appositi sigilli, l'Acquirente si impegna fin d'ora a collaborare con il Venditore ed a porre in essere tutti gli atti necessari al fine di far ottenere a quest'ultimo un valido diritto con riferimento alla riserva di proprietà.

3. L'Acquirente ha il diritto di disporre dei Prodotti fornitigli o di utilizzare gli stessi nelle lavorazioni nel corso dello svolgimento ordinario della sua attività. In tal caso, i proventi derivanti dalla vendita o dalla lavorazione dei Prodotti verranno trasferiti al Venditore fino alla concorrenza del prezzo dovuto dall'Acquirente al Venditore per la fornitura dei Prodotti.

4. Il diritto dell'Acquirente di disporre dei Prodotti o di utilizzare gli stessi nel corso dello svolgimento ordinario della sua attività verrà meno nei casi indicati nel paragrafo 3.5 sopra indicato. In tal caso l'Acquirente dovrà mettere i Prodotti a disposizione del Venditore, che potrà accedere alla sede dell'Acquirente per ottenere il possesso degli stessi.

5. Nell'ipotesi di azioni esercitate da terzi nei confronti dei Prodotti del Venditore forniti e assoggettati alla riserva di proprietà, l'Acquirente dovrà comunicare ai terzi il fatto che gli stessi sono di proprietà del Venditore e dovrà informare immediatamente il Venditore di tale azione. L'Acquirente sosterrà tutti i costi relativi a ciascun intervento.

10. Marchi e altri diritti di proprietà industriale e/o intellettuale

1. Ogni targhetta di identificazione e/o ogni altra forma di identificazione posta sui prodotti venduti dal Venditore non può essere rimossa senza il consenso scritto del Venditore. Ogni alterazione e/o

O.D.L. s.r.l.

Capitale Sociale euro 180.000 int. versato
R.E.A. Lecco n. 164536 - Mecc. n. LC 001662
Cod. Fiscale - P. IVA - Reg. Imp. di Lecco - V.A.T. IT:
00779230135

Sede e Stabilimento
23827 Lierna (Lecco)
Via Ciserino, 4/A
Tel. (0341) 1918071

Uffici amministrativi
20129 Milano
Via Mameli, 31
Tel. (02) 718584
amministrazione@odl.it

Uffici commerciali
Tel. (0341) 742006
odl@odl.it



Drinking at its best

modificazione di marchi o dei dati tecnici comunque apposti o delle targhette apposte dal Venditore costituirà contraffazione e condotta illegittima perseguibile ad iniziativa del Venditore sia presso l'Acquirente che presso terzi detentori dei prodotti. In tali casi l'Acquirente vedrà decadere il diritto al riconoscimento della garanzia Prodotto.

2. Il Venditore rimane altresì il titolare esclusivo di ogni diritto di proprietà intellettuale o industriale relativo ai prodotti forniti. Il Venditore fornirà, unitamente al Prodotto, la documentazione tecnica che riterrà necessaria o che sia stata previamente concordata in forma scritta con l'Acquirente, ad esso inerente e conforme alle disposizioni della normativa di riferimento.

11. Collaudo

1. Tutti i Prodotti di produzione del Venditore sono sottoposti a collaudo finale standard prima della consegna. Ogni collaudo addizionale e/o speciale deve venire richiesto e specificato dall'Acquirente nell'ordine di acquisto, è soggetto ad accettazione da parte del Venditore nella conferma d'ordine e verrà eseguito a spese dell'Acquirente.

12. Trattamento dei Dati Personali

1. I dati personali dell'Acquirente saranno trattati nel rispetto del Regolamento UE 2016/679 (GDPR) e della normativa nazionale applicabile.

2. Il Venditore informa l'Acquirente che il Venditore è il titolare del trattamento e che i dati personali dell'Acquirente vengono raccolti e trattati esclusivamente per l'esecuzione del presente accordo. L'Acquirente può esercitare in ogni momento i diritti di cui agli artt. 15–22 del GDPR, inclusi i diritti di accesso, rettifica, cancellazione, limitazione del trattamento e opposizione.

13. Legge Applicabile

1. Qualora l'Acquirente sia un soggetto di diritto Italiano, le presenti Condizioni Generali di Vendita e tutti i contratti stipulati da quest'ultimo con il Venditore s'intendono regolati dalla legge Italiana.

2. Qualora invece l'Acquirente sia un soggetto di nazionalità diversa da quella Italiana, le presenti Condizioni Generali di Vendita e tutti i contratti stipulati da quest'ultimo con il Venditore s'intendono regolati dalla Convenzione di Vienna del 1980 relativa ai Contratti di Vendita Internazionale di Beni

O.D.L. s.r.l.

Capitale Sociale euro 180.000 int. versato
R.E.A. Lecco n. 164536 - Mecc. n. LC 001662
Cod. Fiscale - P. IVA - Reg. Imp. di Lecco - V.A.T. IT:
00779230135

Sede e Stabilimento
23827 Lierna (Lecco)
Via Ciserino, 4/A
Tel. (0341) 1918071

Uffici amministrativi
20129 Milano
Via Mameli, 31
Tel. (02) 718584
amministrazione@odl.it

Uffici commerciali
Tel. (0341) 742006
odl@odl.it



Drinking at its best

Mobili. Qualora l'Acquirente appartenga ad uno stato che non ha ratificato tale convenzione, si applicherà la Convenzione di Roma del 1980 e il Regolamento Roma I o, subordinatamente, la legge italiana 218/95.

14. Foro Competente

1. Qualsiasi controversia insorta tra le parti a seguito dell'interpretazione, validità o esecuzione delle presenti Condizioni Generali di Vendita e dei relativi contratti stipulati sarà devoluta alla competenza esclusiva del Tribunale di Milano.
2. Resta inteso tra le parti che soltanto il Venditore, a propria discrezione, avrà la facoltà di rinunciare alla competenza del foro esclusivo di cui al precedente paragrafo 1 per agire in giudizio nei confronti dell'Acquirente, al suo domicilio e presso il Tribunale ivi competente.

15. Disposizioni Finali

1. L'invalidità in tutto o in parte di singole disposizioni delle presenti Condizioni Generali di Vendita non inficia la validità delle restanti previsioni.
2. Qualora il Venditore ometta, in qualsiasi momento, di:
 - a) fare eseguire una qualunque disposizione delle presenti Condizioni Generali, oppure
 - b) di richiedere in qualsiasi momento all'Acquirente di eseguire una qualunque previsione delle presenti Condizioni Generali;ciò non potrà intendersi come rinuncia presente o futura a tale disposizione, né influirà in alcun modo sul diritto del Venditore a fare successivamente eseguire ognuna delle disposizioni. L'espressa rinuncia, da parte del Venditore, ad alcuna delle disposizioni delle presenti Condizioni Generali di vendita, non costituirà rinuncia a pretenderne in futuro il rispetto da parte dell'Acquirente.

O.D.L. s.r.l.

Capitale Sociale euro 180.000 int. versato
R.E.A. Lecco n. 164536 - Mecc. n. LC 001662
Cod. Fiscale - P. IVA - Reg. Imp. di Lecco - V.A.T. IT:
00779230135

Sede e Stabilimento
23827 Lierna (Lecco)
Via Ciserino, 4/A
Tel. (0341) 1918071

Uffici amministrativi
20129 Milano
Via Mameli, 31
Tel. (02) 718584
amministrazione@odl.it

Uffici commerciali
Tel. (0341) 742006
odl@odl.it